

VERDADES

El Consejo de Salud Pública acaba de donar \$ 3.000 para comprar armas a la policía. Esto se hace en momentos que ese Consejo tiene un déficit millonario, que se cierran hospitales, y que se establecen horas para que las personas se enfermen.

La población de Juan Lacaso no verá con muy buenos ojos esa generosidad del Consejo de Salud, cuando viene luchando infructuosamente desde hace mucho tiempo para que se habilite el hospital que donó la firma Salvo Hnos.

Lo mismo puede decirse de Paso de los Toros que por intermedio de «La Voz de la Villa» viene solicitando con verdadera insistencia la habilitación de su Hospital, sin lograr sacar de sus trece a los «generosos» señores de la Salud Pública.

Cuando los obreros y empleados de Salud Pública tienen que soportar una larga vía crucis para cobrar sus exiguos sueldos, nos sale el Consejo que preside el Dr. Blanco donando \$ 3.000 para comprar armas para la policía, como si a su administración no le faltara esos «preciosos» pesos para sus necesidades internas.

Entre tanto para lo que se llama Asistencia Pública Nacional se ha fijado radio de labor, y servicio que es llamado a dos metros fuera de ese radio, es enfermo que se muere sin la ayuda de la ciencia.

Es preciso que pensemos que esos \$ 3.000 son sacados directamente de las espaldas de los trabajadores, por intermedio de la tarjeta anual. Porque habrás de saber, lector amigo, que si tú te sientes enfermo y acudes a curarlo a un hospital y no posees la famosa tarjeta, provio pago de un peso, te echarán de las puertas como a un perro.

Esto ha pasado y pasa todos los días en los hospitales; y el que no quiera creerlo que se haga el enfermo y llegue hasta uno de los tantos, y de inmediato se convencerá de nuestro acerto.

Entre tanto, paguemos el peso religiosamente, así el Consejo de Salud, dona otros \$ 3.000 para comprar armas a la policía.

Mauricio Obelar (hijo)

Las elecciones del próximo jueves

Nómina de los miembros que componen las Mesas Receptoras, ubicación de las mismas y distribución de votantes por Circuitos

SERIE R. D. C.

Circuito único. Local Hotel Olguín. Del N.º 3 al N.º 182. Titulares: Vicento G. Arriada, Gregorio Vega y Gastón Napolé. Suplentes: Ricardo Osinaga, Ramón G. González y Justo R. Artigas.

SERIE R. D. D.

Circuito único. Local Hotel Vior. Del N.º 2 al N.º 88. Titulares: Fernando I. Lagarreta, Gregorio Corto y Juan A. Volpo. Suplentes: Miguel Corto Itzuma, Luis Quintana Muñoz y Julio Barreto.

SERIE R. D. E.

Circuito N.º 1. Local Club Sarandí, (Salón Biógrafo). Del N.º 2 al N.º 356. Titulares: Héctor J. Moreira, Carlos A. Nández y Pantaleón Ato. Suplen-

tes: Joffro Camarano, Tomás Rodríguez Olguín y Rafael P. Rizzo.

Circuito N.º 2. Local Club Sarandí, (Salón). Del N.º 357 al N.º 658. Titulares: Luis S. Escudero, Alfredo Losada y

Rosario F. Depaulla. Suplentes: Ricardo Aycaquer, Alberto Almondoz y José María Fernández (hijo).

Circuito N.º 3. Local Escuela de Niñas, calle Batlle. Del N.º 659 al N.º 925. Titulares: Narciso Mirabal, Rufino Recalde y Adolfo L. Chaine. Suplentes: Aparicio Sánchez, Evaristo B. Melgar y Robustiano Pereira.

Circuito N.º 4. Local Escuela de Niñas, calle Sarandí. Del N.º 926 al N.º 1230. Titulares: Juan L. Gálvez, Eduardo U. Irureta y Fortunato Desiderio. Suplentes: Félix Eduardo Irureta, Francisco P. Arrascaeta y Juan Vignoly.

Circuito N.º 5. Local Juzgado de Paz. Del N.º 1231 al N.º 1463. Titulares: Almanzor R. Barrot, Elbio P. Aycaquer y Roberto Bertani. Suplentes: Gerónimo Aycaquer, B. Telmo Villarreal y Pedro Juan Sambuetti.

Circuito N.º 6. Local calle Sarandí entre Pereira y Barro. Del N.º 1464 al N.º 1661. Titulares: Ramón P. Díaz Miranda, Aquilino Castro Melgar y Albérico F. Perna. Suplentes: Justo Michelena, Faustino Peraza de León y Salvador Manchini (hijo).

Circuito N.º 7. Local Escuela de Niños. Del N.º 1662 al N.º 1858. Titulares: Felipe de León (hijo), Diego Galfarsoro y Juan T. Minetti. Suplentes: Pedro M. Quintana, Andrés P. Escudero y Carlos A. Delmonte.

Mesa Especial N.º 4. Local Comisión Auxiliar. Titulares: David Noriega, Alberto Vega y Pedro P. Piriz Ledesma. Suplentes: Juan Colina Gomez, Juan C. Guichón y Gilberto Goyén Osinaga.

pueblo, una nota de distinción y de progreso de la cultura de la comunidad.

Sarandí del Yi no puede que dar atrás de otras poblaciones, algunas menores en población, que ya realizan este cometido.

Nuestra Villa debe y puede tener su buena banda de música.

Estamos seguros de que si surgió una iniciativa oficial pidiendo el apoyo del pueblo nadie se negaría a colaborar.

Lauzamos pues la idea y esperamos sea bien acogida.

Las escuelas de la Villa no tienen material

¿Hasta cuando?

Las dos escuelas de esta localidad están casi desprovistas de útiles, siendo las condiciones de trabajo de los maestros anormalísimas, por esta circunstancia.

Conversando con algunos maestros de la Escuela de varones, nos enteramos, de que allí no hay cuadernos, ni lápices, ni lapiceros, ni plumas, ni hojitas sueltas y que quedan solamente algunos pedacitos rotos de tiza.

Según nuestros informes en la Escuela de niñas para algo parecido, estando sumamente escasos de material.

Como ya han pasado casi dos meses y la tarea de los maestros se ve entorpecida por esta falta de útiles, urge que la Inspección tome medidas al respecto.

A ella, pues, dedicamos estas líneas.

Es necesario arreglar el Boulevard Pereira

Es muy malo el estado de este Boulevard en ciertos pasajes y va a crear grandes inconvenientes en el invierno.

Sobre todo con el funcionamiento de la escuela nueva, la parte del Boulevard que aludimos y por la cual transitan tantos niños y gentes de esa barriada, se pondrá intrasitable a la altura de la casa del extinto Presbítero Alonso Cabrera y en el espacio que media entre ésta y el domicilio del señor Irureta.

Además, por estar ese pasaje cerca de la entrada del pueblo, en un lugar fácilmente visible y de mucho tránsito si estuviese arreglado, es muy conveniente su reparación.

Por el adelanto y mayor valor de la Villa, suponemos que las autoridades correspondientes tomarán las medidas necesarias.

¿No habrá más banda de música en Sarandí del Yi?

La música popular, dedicada a toda la colectividad, tocada en plazas y lugares públicos, es, además de provocadora de una sana alegría y una grata emoción, un signo de jerarquía espiritual de un

HABLAN LOS MAESTROS

Hay un argumento circunstancial que no se ha manifestado en la Asamblea, porque ninguno de sus miembros ignora lo vano de su fundamento, pero que corre fuera de la Asamblea, y consiste en la denuncia de que esta REFORMA CONSTITUCIONAL INVOLUCRA Y DISFRAZA UN PLAN DE INCONFESABLES AMBICIONES. Digámoslo con plena sencillez: se tendería, por la reforma, a hacer posible la reelección presidencial-justo, nada menos, se denuncia-convirtiendo así "constitución nueva en escabel de UN TORPE PERSONALISMO". Rodó

TALLERES GRAFICOS

PROGRESO

LOS MAS COMPLETOS DE LA LOCALIDAD

Confeccionan toda clase de trabajos tipográficos, a una o varias tintas, con la mayor exactitud y de acuerdo con las innovaciones gráficas del momento.

PIDANOS PRESUPUESTO

Consultar no significa contraer compromiso.

«DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO»

Los grandes estrenos cinematográficos

JOSÉ MOJICA, en "El Caballero de la Noche", con Mona Maris y Andrés de Seguro

Se estrenará esta noche en el Cine Teatro Perna, repitiéndose mañana, una película verdaderamente extraordinaria, que colmará de grata satisfacción al público que gusta de los buenos espectáculos parlantes.

Nos referimos a «El Caballero de la Noche», uno de los éxitos más recientes del popular José Mojica, el actor de la voz de oro.

A continuación damos, en resumen, el interesante argumento de la obra:

Dick Turpin (José Mojica), un romántico bandido que cantando se apodera del dinero de los ricos y de los corazones de las damas, llega a un pueblito inglés en los momentos en que el populacho se regocija a costas de un pobre hombre próximo a ser ahorcado por ladrón. Supervisando la ejecución de la sentencia está Lord Charlton (Andrés de Seguro), que se vanagloria de su habilidad de librar a Inglaterra de pillos vía la horca. El Barón Fenwick (Romualdo Tirado) permanece constantemente a su lado para afirmar todo lo que diga Seguro.

Mojica, a pesar de las advertencias de su compañero, Tom King, (Manuel Paris), corre el riesgo de ser reconocido, y se mezcla con la muchedumbre tirándole monedas a los pobres y cantando alegremente. De Seguro se enfurece cuando Mojica le echa a perder su espectáculo cantando una apasionada canción describiendo las injusticias del rico para con el pobre, la que canta para ayudar a un prisionero. De Seguro ordena su arresto, pero Mojica se lo escapa.

De Seguro y Tirado se dirigen a su casa en su coche, ambos muy enojados, cuando Mojica los asalta, llevando todo su dinero. Mojica, bromeando todo el tiempo, encuentra un guardapelo de Seguro con el retrato de Lady Helen (Mona Maris), su prometida, cuya belleza lo emociona profundamente. Después que se cansa de ridiculizar a De Seguro y Tirado, Mojica desaparece.

Mojica se encuentra en un café exhibiendo su retrato y diciendo lo loco que está por él, cuando Maris aparece y oyendo lo que dice Mojica le arrebató el guardapelo y se

marcha llena de ira.

Mojica no puede irse del pueblo después de este encuentro. En varias ocasiones aparece por los alrededores de la casa de Maris, siempre robando a Seguro y Tirado, y cantando canciones de amor a Maris. Seguro se preocupa lo indecible al ver el guardapelo en manos de Maris.

Comprendiendo que Maris no ama a Seguro, Mojica decide ganarse su amor de algún modo. Por lo tanto se encuentra a un grupo de la guardia real y vistiendo a sus hombres con estos uniformes, se presenta en la casa de Maris durante los festejos preliminares a la boda. Mojica es asignado por Seguro, que está borracho y no sabe lo que hace, a ser el guardia personal de Maris. Paris, mientras tanto se ha enamorado de Maria (Lita Santos), la sirvienta de Maris.

Durante su estadía en el palacio, Mojica, vestido de guardia por el día intercepta los planes amorosos de Seguro

LAVALLEJA HOTEL

- DE -

TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros. Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones. Baños calientes y fríos.

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas.

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo.

y por la noche adopta de nuevo su propia personalidad para hacerle el amor a su adorada.

La gran escena culminante ocurre cuando la guardia real se le escapa a los hombres de Mojica y aparece en palacio. De Seguro se da cuenta de la decepción, y mientras sus hombres persiguen a Paris, él y Tirado se dirigen a la habitación de Maris, en donde Mojica le acaba de revelar su verdadera identidad a la joven. Mojica escapa por una ventana en los momentos en que Seguro y sus hombres derriban la puerta.

Maris, que ahora comprende que ama a Mojica, se ve obligada a llevar a Seguro al escondite de Mojica y Paris. Mojica es capturado, pero cuando

Compro y vendo

automóviles
usados.

Dirigirse a PEDRO M.
QUINTANA

Sarandí del Yi

do parece que ha de morir ahorcado, es rescatado por Paris y Maris. De Seguro y Tirado son echados de la vecindad, y el pueblo celebra el acontecimiento de haberse librado por fin de la tiranía de De Seguro.

ES CONVENIENTE QUE UD.

haga una visita a la gran liquidación de la Tienda LA IMPERIAL, para sus propios intereses.

Calle Pereira frente a la Plaza principal

Sarandí del Yi

NOTAS RURALES

Local Fomento

La próxima Remate-Feria

Para el lunes 23 del corriente y días siguientes está anunciando el quinto Remate-Feria-Ganadero en este acreditado Local.

Desde ya se cuenta con importantes inscripciones, entre las que se destacan un lote excepcional de novillos para invierar y algunos buenos lotes de vacas y novillos gordos, entrando ganados especiales.

Puede descartarse sede antemano el más amplio éxito de este nuevo torneo ganadero, con lo cual se realimentarán más aún los sólidos prestigios de los organizadores del mismo.

En una edición próxima daremos la nómina completa de inscripciones.

Para evitar que las hormigas trepen a los árboles

Muchos son los procedimientos para la destrucción de las hormigas, entre los cuales se pueden citar los siguientes:

1.º—Se hace una mezcla con un litro de agua, 30 gramos de aceite común y 5 gramos de carbonato sódico y se aplica sobre los troncos y ramas con una

brocha.

2.º—Se hace una pasta con una parte de grasa y dos de cloruro de cal y se aplica al pie del tronco, formando como un anillo para que no suban las hormigas.

Cuando deje de oler el cloruro de cal se renueva el anillo.

3.º—También se puede hacer una mezcla de cal y naftalina en polvo y espolvorearse con ella las ramas y el tronco.

4.º—Eche cal viva en las bocas del hormiguero, y en seguida viértase en ellos agua hirviendo.

También se puede usar en agua con tabaco o con alcanfor. Igualmente se puede empapar un trapo de cloroformo y ponerlo en la boca del hormiguero para que los vapores penetren.

El polvo de bórax se recomienda igualmente para destruir las hormigas.

5.º—125 gramos de arseniato de sodio en un poquito de agua caliente y agregado a una solución de 2 1/2 kilos de azúcar, disueltas en 3/4 de litro de agua permite que los insectos se gresen al nido y transmitan el veneno a todos los miembros de la colonia. Pero este jarabe tiene la desventaja de que se descompone muy pronto. El ácido fórmico es el preservativo de más éxito, puesto que una can-

Policia Sanitaria de los Animales

El premio "Estímulo" del año 1933 lo obtuvo el Inspector Veterinario de esta localidad

Ha sido adjudicado al Inspector de la Oficina Veterinaria de Sarandí del Yi, señor José Paunese, el premio «Estímulo» correspondiente al año mil novecientos treinta y tres, estatuido por la Policía Sanitaria de los Animales.

Damos a continuación la nómina de las inspecciones realizadas por el expresado funcionario, que le valieron la adjudicación del premio ya citado:

En Enero: Visitas, 40; Infectados, 1; Saneados, 8.
En Febrero: Visitas, 34; Infectados, 2; Saneados, 8.
En Marzo: Visitas, 57; Infectados, 6; Saneados, 5.
En Abril: Visitas, 41; Infectados, 6; Saneados, 1.
En Mayo: Visitas, 42; Infectados, 4; Saneados, 4.
En Junio: Visitas, 42; Infectados, 18; Saneados, 1.
En Julio: Visitas, 53; Infectados, 9; Saneados, 4.
En Agosto: Visitas, 32; Infectados, 12; Saneados, 1.
En Septiembre: Visitas, 82; Infectados, 24; Saneados, 15.
En Octubre: Visitas, 44; Infectados, 13; Saneados, 12.
En Noviembre: Visitas, 78; Infectados, 22; Saneados, 9.
En Diciembre: Visitas, 50; Infectados, 16; Saneados, 12.
Total de Establecimientos visitados, durante el año 1933: 558 visitas; 133 aislados; 79 saneados.

Patente de Libre de Sarna para 9 establecimientos de esta zona. Renovaciones de Patentes de Limpio de Sarna para 14 establecimientos de esta zona.

Se solicita multa para 7 establecimientos por infracción a los reglamentos.

idad muy pequeña agregada al azúcar y al agua de la fórmula anterior, antes de agregar el veneno, conserva dulce el jarabe por mucho tiempo. Hay que colocar pequeñas cantidades de esta melaza en los lugares donde puedan comerla.

Si por mirar la belleza casi pierde la cabeza del encontrón tan brutal, ¡consuélese con FRIXAL!



Si por extasiarse ante lo bello o por cualquier otro motivo Ud. se pega un feroz "encontrón," friccionese al instante con FRIXAL. El dolor se le aliviará rápidamente y desaparecerá la inflamación, evitando así consecuencias desagradables.

Frasco
90 cts.

Frixal

el moderno antidoloroso de uso externo





CARLOS VAZ FERREIRA

Sobre el "carácter"

Si por carácter hemos de entender la subordinación rigurosa y habitual de los actos a lo que se cree bueno y deseable, dominando a cualquier otro móvil menos noble, es indudable que los hombres, cuando no se engañan tomando por carácter diversas formas de la violencia, de la obstinación, de la declamación o de la osadía, sólo reconocen el carácter cuando se presenta unido a una inteligencia estrecha, combinación relativamente común, que da el tipo vulgar del hombre enérgico.

En los casos, raros por lo demás, en que el carácter tal como lo hemos definido está combinado a una inteligencia amplia y a una afectividad rica y delicada, se necesitaría un examen menos superficial

que el de las masas para reconocerlo. Tarea interesante, digna de un psicólogo a lo Paulhan, la de describir la psicología y la moral de este noble tipo de hombres. Como no adaptan su conducta a fórmulas exageradas o simplistas, como saben distinguir y graduar, su acción parece vacilante e inconsecuente ante el examen grosero, porque no puede for-

mularse con un esquema verbal: «opositor al gobierno», «amigo de sus amigos», «hombre que cumple la ley sean cuales sean las consecuencias», etc., etc.; sin contar los efectos de la duda real, e indispensable, sello de la verdadera superioridad. A estos hombres selectos les está negada la «satisfacción del deber cumplido», en el sentido en que la des-

criben ciertas ficciones optimistas, a saber, como una alegría positiva: ésta la sienten, en todo caso, los cumplidores de deberes de espíritu limitado: no los más comprensivos, en quienes la perturbación habitualmente la misma duda, y la compasión—y el remordimiento, que ellos sienten con más frecuencia que nadie.

Si se estudia la acción de los hombres por la huella que deja, como en el método gráfico,—el trazado de la conducta del hombre de carácter del tipo superior, no es una línea rígida, como la de un mecanicismo; acusa, sin perjuicio de la dirección general firme, por una vibración constante, la duda, y, por inflexiones, la pied-

La picada asombrada

En la cocina de los peones de la estancia, esperando que aclarara la madrugada oscura y fría, mateábamos sentados en rústicos bancos de coibo y en cabezas de vaca, alrededor del fogón que ardía en el suelo.

Eramos hasta nueve: el capataz, un viejo puestero y su hijo, el peón casero, un negrito,—el cebador del clásico mate,—tres peones, simpáticos tipos de criollos, y yo, que por curiosidad había madrugado y formaba en la rueda.

Con la puerta cerrada, el ambiente se hacía pesado entre el humo de los cigarrillos, de la grasa del costillar de cordero que desde el asador gotaba sobre las brasas que quedaban chillando,—y de algún matañojo un poco verde. Al negrito cebador de mate, porque lo requería su ocupación, lo alumbraba un candil de aceite de potro, cuya luz nacaraba la blancura de sus dientes cuando reía sonoramente de los chistes que se narraban.

El viejo puestero, que tenía fama de decididor y jaranista, había callado como si hubiese terminado su repertorio. Casi todos habían hecho desfilas las figuras caricaturescas de gallos y cocoliches maturrangos a través de risueños relatos.

Mientras se churrasqueaba, cortando con los filosos cuchillos trozos de carne dorada, que se revolvían en una lata llena de fariña y que en la punta de los mismos cuchillos se llevaba a la boca, un paisano bajo, que había estado envilando muy serio, como en una profunda preocupación, le dijo al capataz:

—Cuente, don Peralta, lo que le pasó en la picada «el muerto».

—Si es corruito pa todos, costó el aludido...
—Es lo mismo, lo animó otro.

Todos callaron. A la sola evocación de aquello parecía haber corrido un escalofrío de terror en la tertulia que hacía

un momento estaba toda animada de campechana y comunicativa alegría.

En la negrura de la cocina ahumada, rodeando el fuego que les recortaba en perfiles violentos y precisos, dando co-

mo pinceladas rojas en uno u otro lado de los rostros bronceados, parecía el cuadro un extraño conciliábulo.

Había en el grupo esa ansiedad mezclada de temor que se experimenta colectivamente

cuando se va a oír una narración extraordinaria, casi inverosímil, pero a la que la simple convicción del paisano le presta visos de verdad.

Afuera, graznó, agorera, una lechuza. Alguien se santiguó.

—¡Cruz diablo! masculió—cortando el maleficio en la supersticiosa costumbre tradicional,—el negro cebador de mate.

El capataz era un hombre fuerte, de negros ojos vivos, de mirada penetrante y cara dulce, a pesar de la rigidez cerdosa de sus bigotes y su barba que le delataban la proceendencia indígena. Tosió el hombre: luego su voz, que tenía inflexiones agudas, se dejó oír sonora en la nudez de la negra cocina, ante el auditorio callado.

Aquella gente habría oído muchas veces quizás el mismo cuento, pero guardaba un religioso silencio como en la solemnidad de un rito consagrado; y algo de eso hay porque el paisano sencillez y franco, quieto y romántico, salpica siempre sus veladas con historias fantásticas o con las leyendas populares de las «ánimas», los «aparecidos» y los «lobizones».

—¿Usted que me conocen sabrán si tengo miedo, decía el capataz.

Lo interrumpió el paisano que le había pedido el cuento, haciendo una especie de saludo militar.

—Mi sargento, yo que lo vi de en una carga como la de Tupambai, puedo decir que el miedo cambia de rumbo cuando lo ve venir.

El capataz, satisfecho y hastagado prosiguió:

—¿Gueno, jué cuando se enfermó el hijo «el patrón»; había que dur hasta lo del médico; era caso de apuro. Pa cortar camino ahí estaba la picada como ofreciéndose. Yo había oído decir muchas cosas de la picada: que se oían lamentos, que se aparecía una mujer, que salía el turco sin cabeza! El mismo turco que ahí mataron y degollaron pa robarle las baratijas... ¡Bah co

Meditación gaucha

La vida es ansina... Como correntada...
El arroyo lleva los troncos po'el medio;
ande hay más hondura, más fuerte es el agua:
¡la vida es lo mismo!

Las ramitas secas, van cerca'o la orilla
—ande el agua es poca, ande corre menos—,
van tranquilamente, como que caminan
por matar el tiempo.

Entre la resaca, suelo hallarse un tronco:
las más de las veces, es porque está güeco;
si acaso está sano, es que pesa poco...
Será un pobre ceibo...

Vide en ocasiones, a un árbol sanito,
de malo y dañino, arrancarlo el viento,
y hasta lleno'e flores, tirarlo en el río
como estando muerto.

Ese, como lleva raíces muy hondas,
de a ratos se agarra y afueja más luego;
al fin, poco a poco, las flores, las hojas,
se le van cayendo...

Después se le ruempen las ramas chiquitas
que en la orilla venimos,
y el tronco, pesado, sigue su destino...
¡Siempre po'el medio!

La vida es ansina: nos lleva boyando;
a unos por la orilla, despacio, serenos.
Hasta que se quedan en algún remanso
pa pudrirse quietos.

Otros, van po'el medio, auto fuerte corre,
ande no hay descanso, ande no hay sosiego,
jante el que es más blando, se ruempe a los golpes
y aguanta el que es güeno!

No hay güelita que darle... Como correntada,
la hondura... la orilla... las ramas... los ceibos...
Pa unos, floja y suave; pa otros fuerte y brava...
...¡la vida es lo mismo!

Romildo Rizzo

sas de maulas, decía yo. Después iba bien montao y no se me caía el sacón de la cintura. Me dieron el encargo de boca y me fui a media rienda hasta que vide unas lucecitas gambeteando po'el suelo: eso hay siempre donde hay dijun tos enterraos. No tenía miedo, pero me puse a pensar en to do lo que se decía 'e la pica da. Entre el ruido 'e las patas 'el caballo, frente a la isleta 'e los ceibos, me pareció oír quejidos y voces. El matungo se sofrenó solo como si lo hu biesen agarrao 'e las riendas. Escuché... nada... no veía na da y el caballo se espantaba bufando y quería regular... Yo debía 'e tener los ojos como lechuzón de abiertos. Sentí un frío en la nuca, como si me hubiesen voltiado agua de es carcha que me bajaba de gol pe po'el espinazo, y me suda ba helao en la frente. Sentía quejidos otra vez: aura eran claritos! ¡Vamos! le dije al ma tungo y de balde no iba a ma fierear: una sombra lo tenía 'e la rienda. Con las carretillas duras, le hablé al bulto:

—Epa! si sos alma viviente pedí lo que querás y si sos á nima que andás pensando... No pude seguir: quise ponerme el cuchillo en la boca, q'és güe no... y estaba todo duro... Me zumbaban los oídos, estabato do erizao; el caballo temblaba y co rré los ojos cuando vide que una mujer de blanco se sentaba en l'anca 'el animal... Entonces sí me dió frío hasta los güesos y se me acabaron las fuerzas. Al otro día me encontraron una legua p'abajo 'e la pica da; tenía un pedazo o' género blanco en la mano...

Cuando el Doctor supo lo que me había pasao se rió, como se saben reir todos los pue blicos... Dijo que el caballo después de la espantada, ha bría entrao en l'agua, que la mujer que me abrazó sería algún sauco llorón mojado, q'el frío era 'el agua 'el arroyo...

El capataz calló. Por los rínco nes de la cocina parecía que despertaban con vida las som bras...

En el silencio sonó la voz del viejo puestero:

—El Doctor lo arregla muy bien, pero 'y el pedazo 'e gó nero blanco q'esto tenía en la mano? Eso era 'el vestido 'e la mujer.

La palabra de uno de los peones afirma, llena de convic ción:

—No hay güelta!

Afuera aulló larga y triste mente un perro... El trafague ro y los tizones se llevaban de ceniza. Bailaban fantásti cas las sombras sobre las pa redes negras.

Se entreabrió la puerta: to dos miraron estremecidos: era un perro viejo que entró mo neando la cola...

Por la abertura de la puer ta se veía el campo, débilmen te aclarado por una tenue luz de un pálido rosa dorado...

—Ya es día, vamos! ordenó el capataz.

Fueron saliendo los hom bres: lentos, silenciosos, felices de dejar entre las sombras de la cocina negra, el espectro del miedo que se había veni do a sentar en la rueda del fogón.

Montiel Ballesteros

SOLAR CON PO BLACIONES DE MATERIAL

SE VENDE

Tres piezas, cocina, perra, árboles frutales, alambra dos de ley, etc. Situado so bre el Boulevard Pereira,

Tratar con su propietario Juan P. Viscarra u en esta Redacción.

ALQUILASE CASA

sita en la calle Sarandí, frente a las Escribanías de los se ñores Osorio y Piriz.

Amplia comodidad, gara ge, mucho fondo.

Tratar con, RICARDO OSINAGA.

Humberto Pellegrino

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo. Autos de pasajeros en combinación con el Ferrocarril del Estado y Omnibus Pullman.

Agencias: En Sarandí del Yi, Casa Rafael Pellegrino. Teléfono local. En Monte video, su casa Lima 1378 y Río Negro 1559.

Días de Salida: De Saran dí del Yi, los Miércoles a las 15 horas y los Sába dos a las 5 horas. De Monte video, los Martes y Viernes.



OTRA VEZ JOSE MOJICA

El actor de la VOZ DE ORO en la magnífica producción Fox

EL CABALLERO DE LA NOCHE

Hasta el más empedernido corazón se ablanda con las melodías del CABALLERO DE LA NOCHE.

Un romance repleto de acción de la época cuando los hombres lo arriesgaban todo por el amor.

Se hizo pasar por un soldado del rey para estar cerca de la mujer que amaba.

Se enamoró de la mujer cuya sonrisa era peligrosa.

Canta diversas canciones como solo él sabe hacerlo.

MONNA MARIS, la bella actriz secunda hábilmente a MOJICA.

Obra cumbre; melodía, drama, romance, dulzura, amor, pasión.

Robaba al rico para dar al pobre...

Un drama extraordinario, una acción apasionada.

Andrés de Seguro, Romualdo Tirado, Manuel París y Lita Santos intervienen en los principales papeles.

Romance, intrepidez, ternera y venganza despiadada.

Formidable estreno extraordinario que se exhibirá en el

CINE TEATRO PERNA

Sábado 14 y Domingo 15 de Abril

Dada la popularidad que goza JOSÉ MOJICA en nuestro público y a fin de que todos sus admiradores puedan verlo en esta película grandiosa, la Empresa, de acuerdo con la Fox, la pasará los días sábado 14 y domingo 15 de Abril de 1934.

Retire con tiempo su entrada!

TODA EN CASTELLANO



**José
MOJICA**
en EL
**CABALLERO
DE LA NOCHE**



Monna Maris
Andrés de Seguro
UNA PRODUCCIÓN FOX

APEROS DE PLATERIA CRIOLLA

Solicita el Museo Histórico Nacional

La Dirección del Museo Histórico Nacional nos hace saber, desde Montevideo, que el Museo tiene gran interés en obtener piezas de platería criolla, aperos de plata, cabezadas, rastros, estribos, pasadores, espuelas, prelaes, frenos de pontezuela, fiadores, fustas, rebenques, frejos, facones, hebillas, cintos, etc., que usaban como prendas de costumbres nuestros gauchos y criollos de otros tiempos.

Quien posea objetos de esta clase y quiera cederlos al Museo Histórico Nacional puede dirigirse a dicha institución, Plaza de los 33, Montevideo, cuya Dirección se lo agradecerá vivamente.

Es demostración de patriotismo y de cultura evitar que se pierdan, que se extravíen y que vayan al extranjero objetos nacionales, de interés histórico, que recuerdan usos y costumbres de nuestros antepasados evocando tiempos de gloria y de

vicisitudes, con los que se ha ido edificando poco a poco la grandeza del país.

RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

- 9—Variedades criollas y yankees.
- 10—Repertorio brasileño.
- 10.30—Canciones y couplets.
- 11—Comentarios de las carreras por el Dr. Dividendo.
- 11.30—Pianista Néstor Rosa Giffuni.

Farmacia "Núñez"

=DE=

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunco del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares.

Junto al Banco.

Sarandí del Yí.

Participaciones de enlace, tarjetas de visita, buena calidad y precios reducidos.

Talleres Gráficos PROGRESO.

B. Telmo Villarreal

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

VENTA PARTICULAR Y EN REMATE DE CASAS, CAMPOS, TERRENOS Y HACIENDAS.

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS

SARANDÍ DEL YÍ

DEPTO. DURAZNO

- 12—Canciones por Fanny Vidal.
- 13—Hora trece exacta.
- 15.1—Grabaciones centro americanas.
- 15.30—Escenas camperas «Cenizas del Fogón», dirigidas por

el gaucho Don Montiel. (Con L. S. S. Radio Rivadavia)

16—Solos de órgano popular.

16.30—Valses.

16.45—Dúo Nacional Mirinda-Waiss.

17.45—Audición Cafés Aguila. Orquestas: Di Piramo y su Jazz y Típica Firpito.

19.45—Variedades:

20—Audición Joyería París. Orquestas: Típica Firpito y Di Piramo y su Jazz.

22—Fragmentos de óperas por Chialapin.

22.30—Música de Ballet.

Semana próxima barítono Pancho Pons.

Novedad en monogramas para papel y sobres.

Talleres Gráficos PROGRESO.

PROXIMAMENTE anunciamos **grandiosa**
liquidación en el ramo de tienda, por cuenta
de varias casas de la Capital.

En el local propiedad del señor Alipio Suárez

Calle Sarandí

Sarandí del Yí

LA MECANICA

Almacén, Panadería y Confitería
Elaboración de Productos Porcinos
DE
JUAN J. ALMANDOZ

**Higiene
y Calidad**



**Precios
Reducidos**

La sección PANADERÍA Y CONFITERÍA cuenta con Maestro especialista en la elaboración de masas, biscochos, galleta y pan, traído expresamente de Montevideo.

REPARTO A DOMICILIO POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE

Sarandí del Yi

Dpto. de Durazno

OFICINA
Ituzaingó y Pereira

PROGRESO

TARIFA
Mensualidad \$ 0.25

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

VIDA SOCIAL

LO QUE DICTA LA MODA

Las gorras de seda bastante altas, están adornadas con dos orejas, una perezosamente recclinada y otra audazmente nesa: el cuello del abrigo tiene pareci do adorno, porque sus extremos de forma auditiva... se cruzan dentro de una anilla de cristal o de metal.

Alrededor del cuello se lleva un volante doble prendido delan te con una joya. Se habla de barretas brillantes para marcar las hondas del pelo.

Muchas echarpes, en vez de atarse, se cierran con botones todo lo más brillantes que sea po sible; otra variación: son cortas, con las puntas redondeadas y un ribete de otro color. En un cuerpo liso se alinean varios la citos llenos de gracia; empujan en el hombro izquierdo, y, el bies, terminan en la cintura el lado derecho.

Algunos pecheros no carecen de interés; el más nuevo, el más bonito por su sencillez, es de piqué de seda beige sobre tra je «murdorés»; va unido al cue llo alto, sin forma, que se arru ga y se abraza detrás.

El pechero se compone de dos bandas cruzadas, como las cor batas de hombres, sujetas por un afilete y, después sueltas. Es un bonito adorno para los cuer pos de estilo antiguo.

NUPCIALES

El próximo sábado se realiza rá, en Montevideo, la boda de la señorita Azucena Barreto con el señor Urbano Rodríguez.

La boda será bendecida en la Iglesia Tierra Santa, sita en 8 de Octubre y Estero Bellaco.

CINE TEATRO PERNA

Esta noche y mañana exhibi rá este Cine:

•Actualidades N.º 44. Infor maciones mundiales.

•La Granja Zoológica, cómi ca de gran hilaridad.

•El Caballero de la Noche, extraordinario estreno con José Mojica y Mons Maris, cantado y hablado en español.

Mojica llega a la cumbre de su interesante carrera cinemato gráfica, con este gran drama de verdadero valor artístico e im pecable realización.

En otro lugar de esta edición

Arturo Paradedá

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro ca si esquina Batlle.

Sarandí del Yi.

Sofía G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegan tes, prolizas y económicas.

Sarandí del Yi.

damos el argumento, en síntesis, de esta extraordinaria produc ción.

DAVIDNORIEGA y Elia Cama rotte Vives de Noriega tienen el placer de participar a sus amistades el nacimiento de su hijo Carlos Alberto

ENFERMOS

Continúa siendo sumamente delicado el estado de salud de la anciana señora Dolores Botana de Medina.

—Enferma la señorita Beatriz Ressa Sclavi.

—Dentro de la gravedad de su estado ha experimentado una pequeña mejoría la señora Rosa Magallanes de Vio.

VIAJEROS

Regresaron a la Capital el se ñor Carlos Lacuesta Vega y su esposa señora Tita Osorio Di barbour de Lacuesta Vega.

—Regresó a Montevideo la señorita Seiva Quintana.

—Es nuestro huésped el Es cribano señor Eduardo V Vio

—Regresaron de Montevideo el señor David Noriega, su es posa señora Elia Camarotte Vi ves de Noriega y su pequeño hijo

II JEOPOPULAR

Horario que regirá en los cur sós de Ingreso y Primer Año de Secundaria

INGRESO

Lunes, Miércoles y Viernes: De 18 a 19, Aritmética; de 19 a 20 horas Idioma Castellano.

Martes, Jueves y Sábado: De 18 a 19 horas, Historia Nacio nal; de 19.20 horas: Geografía,

Diógenes de Giorgi
y Hortensia R. de de Giorgi

Clases particulares para niños. Preparación para ingreso a la Universidad y Magisterio. Clases individuales para señoritas.

Precios módicos

Sarandí del Yi

PRIMER AÑO

Lunes, Miércoles y Viernes: De 9 a 10 horas, Geografía; de 10 a 11 horas, Aritmética; de 11 a 12 horas, Geometría
Martes, Jueves y Sábados: De 8 a 9 horas, Historia Universal; de 9 a 10 horas, Idioma Castella no, de 10 a 11 horas, Dibujo; de 11 a 12 horas, Francés

Al comercio en general

Para conocimiento y cumplimiento

La Comisaría Seccional nos pide la publicación de lo siguiente:

MINISTERIO DEL INTERIOR

Circular:

Decreto de fecha 7 del cor riente.—Artículo 1.º—El día 19 de Abril próximo será obligato rio el cierre de todos los esta blecimientos de la industria y el comercio comprendido los rurales con única excepción de los que expendan artículos de alimentación y medicamentos.

Artículo 2.º—La excepción contenida en el Artículo anterior es sin perjuicio de que los due ños o encargados de los res pectivos comercios den libertad a sus empleados para que pue dan ejercitar sus deberes civi cos.

3.º—En ese mismo día no se permitirá la entrada de ganado en Tablada a cuyo efecto per manecerá cerrada.

4.º—Los que infrinjan estas disposiciones se les aplicará con todo rigor las sanciones deter

Maestra para campa

ña, se ofrece.

Por informes dirigirse a esta Redacción.

Herramientas y útiles

para confeccionar sombros de señora, se venden.

Se enseña oficio

SOMBRERERIA RECORD
frente al Hotel Camarano.
Sarandí del Yi

minadas por las Leyes vigentes sobre coacción electoral.—Firmado: Ministerio del Interior.

AVISO

Se pone en conocimiento de toda aquellas personas que tie nen sombreros y ropas deposi tados en la «Sombrereria Record», que deben pasar a reco gerlos antes del 30 del corriente.

Estando actualmente la casa en liquidación, se procederá des pués de esa fecha al remate de dicha prendas de vestir.—Sarandí del Yi, Abril de 1934. José Stern.

Negocio vendido

El que suscribe hace saber al comercio y al público en gene ral, que ha vendido al señor A. Octavio Paisal la casa de comer cio que el ramo de Almacén te nía establecida en la calle Pe rreira esq. Cerro, de esta locali dad.

Las cuentas a cobrar y pagar quedan a cargo del suscrito y los acreedores deberán presen tarse con los justificativos de sus créditos en el citado comer cio dentro del plazo de treinta días.

Y a los efectos de lo dispues to en la ley de 26 de Setiem bre de 1904, luego la presente publicación.—Sarandí del Yi, A bril 14 de 1934.—Paulo Gorón.

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó, entre Giró y Pereira.
Sarandí del Yi

CASA CENTRICA
SE VENDE

Amplias comodidades, garage, terreno, frutales, etc.

Mitad al contado y resto con facilidades.

Tratar con su ocupante A. MAXIMO SANTOS GADEA